

Verordnungs- und Verwaltungsblatt
des Großherzogthums Luxemburg.

MÉMORIAL
LÉGISLATIF ET ADMINISTRATIF
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Acte der Verwaltung.

Actes administratifs.

General-Administration der Gemeinde-
Angelegenheiten.

ADMINISTRATION GÉNÉRALE DES AFFAIRES
COMMUNALES.

Beschluß,

ARRÊTÉ

in Betreff der Wiedereröffnung der Jagd
im Großherzogthum.

*relatif à la réouverture de la chasse
dans le Grand-Duché.*

(Nr. 3433. — 1163bis von 1851.)

N° 3433 — 1663bis de 1851.

Luxemburg, am 1. Dezember 1851.

Luxembourg, le 1^{er} décembre 1851.

Der General-Administrator der Ge-
meinde-Angelegenheiten;

L'ADMINISTRATEUR-GÉNÉRAL DES AFFAIRES COM-
MUNALES;

Erwägend, daß die Umstände, welche den Be-
schluß vom 27. v. M., Seite 817 des Memorial's;
woburch eine Maßregel gegen die Verheerung
des Wildes getroffen worden ist, veranlaßt haben,
nicht mehr bestehen;

Considé. ant que les circonstances invoquées dans
l'arrêté du 27 novembre écoulé, p. 847 du Mémo-
rial, portant une mesurs contre la destruction du
gibier, viennent de disparaître;

Beschließt:

Arrête:

Art. 1.

Art. 1.

Der erwähnte Beschluß vom 27. v. M. ist von
heute an aufgehoben.

L'arrêté prémentionné du 27 du mois passé, est
rapporté à partir d'aujourd'hui.

Mr. 90.

856

Art. 2.

Gegenwärtiger Beschluß soll in das Verordnungs- und Verwaltungs-Memorial eingerückt und in den Städten und Gemeinden bekannt gemacht werden.

Eine Ausfertigung soll dem Herrn Oberförster en chef der Waldungen und dem Herrn Lieutenant-Commandanten der Gensdarmarie zur geeigneten Beförderung zugestellt werden.

In dienstlicher Behinderung des General-Administrators der Gemeinde-Angelegenheiten,

Der General-Administrator des Inneren,
Ulrich.

Eingerückt in das Verordnungs- und Verwaltungsblatt, den 1. Dezember 1851.

In dienstlicher Behinderung des General-Administrators der Gemeinde-Angelegenheiten,

Der General-Administrator des Inneren,
Ulrich.

Art. 2.

Le présent arrêté sera inséré au Mémorial législatif et administratif et publié dans les villes et communes.

Une expédition en sera adressée à M. le garde-général en chef des forêts et à M. le Lieutenant-commandant la gendarmerie, à telle fin que de droit.

Pour l'Administrateur-général des affaires communales, en mission,

L'Administrateur-général de l'intérieur,
ULRICH.

Inséré au Mémorial législatif et administratif, le 1 décembre 1851.

Pour l'Administrateur-général des affaires communales, en mission,

L'Administrateur-général de l'intérieur,
ULRICH.